

**Prot. n. 3164 del 30.03.2023**

Procedura comunitaria aperta, ex art. 60 del D. Lgs. 50/2016 s.m.i., di rilevanza comunitaria, interamente telematica, per la fornitura di materiale di consumo per raccolta, lavorazione e trasfusione di sangue ed emocomponenti, noleggio e service di apparecchiature della durata di mesi 36 destinati all'UOC di Immunoematologia e Medicina Trasfusionale del P.O. Garibaldi Centro, distinta in n. 7 lotti unici ed indivisibili. N. di gara 8975764

#### **RISPOSTA ALLA RICHIESTA DI CHIARIMENTO N. 1**

A seguito del quesito trasmesso da un Operatore Economico concorrente in merito alla gara in oggetto, si fornisce il seguente chiarimento:

**Domanda:** A pag. 33 del Disciplinare di Gare è riportato che "Tutta la documentazione da produrre deve essere in lingua italiana o, se redatta in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana". Si chiede di poter presentare la documentazione (Dichiarazioni di Conformità CE, Certificati CE, Certificato ISO, Certificazioni CEI e simili) in lingua originale in quanto rilasciati da Enti certificatori autorizzati, e analogamente, per la Letteratura e Bibliografia Scientifica o Studi Scientifici si chiede siano accettati in lingua originale.

**Risposta:** La certificazione CE, certificazione di qualità /ISO, dichiarazione di conformità e simili possono essere presentate in lingua originale.

Per la documentazione (letteratura e la bibliografia scientifica o studi scientifici) redatta in lingua inglese è ammessa la traduzione semplice.

Per la documentazione (letteratura e la bibliografia scientifica o studi scientifici) redatta in altra lingua straniera deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana.

F.to

Il RUP

Dott.ssa Carmela Angiolillo